PROCEEDINGS OF THE TWENTY-SEVENTH ANNUAL MEETING OF THE

BERKELEY LINGUISTICS SOCIETY

February 16-18, 2001

GENERAL SESSION

and

PARASESSION on GESTURE AND LANGUAGE

Edited by
Charles Chang, Michael J. Houser, Yuni Kim, David Mortensen, Mischa Park-Doob, and Maziar Toosarvandani

Berkeley Linguistics Society
Berkeley, CA, USA
# TABLE OF CONTENTS

A note regarding the contents of this volume .................................................. vi

Foreword ........................................................................................................... vii

## GENERAL SESSION

Vowel Harmony and Cyclicity in Eastern Nilotic ........................................... 1
ERIC BAKOVIĆ

Constructional Effects of *Just Because ... Doesn’t Mean ...* ...................... 13
EMILY M. BENDER and ANDREAS KATHOL

Modification of the Noun in Somali: Comparative Evidence from other
Cushitic Languages ...................................................................................... 27
SABRINA BENDJABALLAH and PATRICIA CABREDO HOFHERR

Syntactic Ergativity in Light Verb Complements ...................................... 39
BALTHASAR BICKEL and JOHANNA NICHOLS

The Intersubjectivity of ‘Self’ and ‘Other’ Tokens in Communication:
Moving Between Represented Subjectivity and Conceptual Objectivity .......... 53
MELINDA Y. CHEN

Voiceless Tone Depressors in Nambya and Botswana Kalang’a ................. 65
LAURA J. DOWNING and BRYAN GICK

Object Marking and Agentivity in Navajo Causatives .............................. 81
SUZANNE GESSNER

An Account of Compensatory Lengthening without Moras ....................... 95
BEN HERMANS

Interactions between Constructions and Constraints in VP Ellipsis
and VP Fronting ............................................................................................. 107
JONG-BOK KIM

Relexification: A Process Available to Human Cognition ......................... 125
CLaire LEFEBVRE
Contact, Attrition, and Structural Shift: The Case of Oroqen ...................... 141
FENGXIANG LI

Cross-Language Perception of Syllable Affiliation:
Effects of Voicing and Language Background ........................................ 157
BYUNG-JIN LIM, KEN DE JONG, and KYOKO NAGAO

Speech Reporting Practices and Subjectivities:
Evidence from an Amazonian Society .................................................... 169
LEV MICHAEL

Lexical Tone and Markedness in Standard Thai ...................................... 181
BRUCE MORÉN and ELIZABETH ZSIGA

The Relationship between the Source Characteristic and Frequency .......... 193
HANSANG PARK

A Unified Account of Essentially Contested Concepts .............................. 205
JASON D. PATENT

Direct Quotation in Japanese: A Site for Stereotyping ............................ 215
KATSUE AKIBA REYNOLDS

Valence, Voice, and Noun Incorporation in Karajá ................................ 229
EDUARDO RIVAIL RIBEIRO

Highly-articulated Representations in Early Grammars:
Evidence from English and French ....................................................... 245
YVAN ROSE

On the Phonologically Driven Non-Realization of Function Words .......... 257
ELISABETH SELKIRK

Spatial Structuring in Spoken and Signed Language .............................. 271
LEONARD TALMY

Pronoun Borrowing .............................................................................. 301
SARAH G. THOMASON and DANIEL L. EVERETT

Courtroom Accommodation: Lawyers’ Use of Foreigner Talk ................ 317
ELIZABETH CLOSS TRAUGOTT

Discourse Pragmatics vs. Prescriptive Stylistics .................................. 327
OLGA T. YOKOYAMA
PARASESSION: GESTURE AND LANGUAGE

Indicating Participants in Actions:
From Prerelinguistic Gestures to Signed Languages ........................................ 341
SHANNON CASEY

Co-expressivity of Speech and Gesture:
Manner of Motion in Spanish, English, and Chinese ................................. 353
SUSAN DUNCAN

The Development of Gesture, Speech, and Action
as Communicative Strategies ...................................................................... 371
BARBARA F. KELLY

An Analysis of Shifts in Participation Roles in Japanese Storytelling
in Terms of Prosody, Gaze, and Body Movements ..................................... 381
CHISATO KOIKE

Gesture, Information Flow, and NP Form ................................................. 393
LORRAINE E. KUMPF

Grammar and Gesture in American Sign Language:
Implications for Constructing Meaning ...................................................... 405
SCOTT K. LIDDELL

Prosodic and Gestural Cues for Navigations around Mental Space ........... 421
JUNE LUCHJENBROERS

Does Gesture Help Processes of Speech Production?
Evidence for Conceptual Level Facilitation ............................................. 435
ALISSA MELINGER and SOTARO KITA

What Do Speech-Gesture Mismatches Reveal about Speech
and Gesture Integration? A Comparison of English and Turkish .......... 449
ASLI ÖZYÜREK

Gestures and Self-Monitoring in Speech Production .............................. 457
MANDANA SEYFEDDINIPUR and SOTARO KITA

Comparing the Informational Content of Speech/Gesture and Sign
Language .................................................................................................. 465
SARAH TAUB and PILAR PIÑAR
A note regarding the contents of this volume

The following authors also presented papers at the conference, though their work does not appear in this volume: Abbas Benmamoun, Susan Goldin-Meadow, Samuel H. Hawk, Kristin Homer & Laura Michaelis, and Maria A. Yakubovich.

The paper included here by Bendjaballah & Cabredo Hofherr was originally written for the Special Session volume on Afroasiatic Linguistics, but was inadvertently left out of that volume.
Foreword

The editors would like to thank the contributors and the readership for their everlasting patience (and good humor) during the several years it has taken for this volume to come to press. On behalf of BLS and quite a few generations of officers, we hope you will accept our humble apologies for the delay, and that you find the volume to be of value.

Charles Chang, Michael J. Houser, Yuni Kim, David Mortensen, Mischa Park-Doob, and Maziar Toosarvandani
Volume editors